

ufesa

COOL COOL WHITE exprimidor



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции
- AR تعليمات الاستخدام



LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA
Y ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDENLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

- A. Cono de exprimidor
- B. Bandeja del filtro
- C. Contenedor de zumo
- D. Pitorro antigoteo
- E. Palanca
- F. Tapa del cono de exprimido
- G. Base de acero inoxidable

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.

Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar algún accesorio o si debe aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.

Advertencia: Existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado.

Desconecte siempre el exprimidor de la base cuando no vaya a utilizarse y antes de cualquier acción de montaje, desmontaje y limpieza.

Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Las labores de limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarse por niños a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de los niños menores de 8 años.

Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Este dispositivo está diseñado para su uso a una altitud máxima de hasta 2000 m sobre el nivel del mar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la inobservancia de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

DESEMBALAJE ANTES DEL PRIMER USO

Desembale la unidad y todas las piezas y retire el material de embalaje. Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie la superficie de la base de acero inoxidable con un paño húmedo, enjuague todas las piezas (excepto la base de acero inoxidable) en agua tibia jabonosa antes del primer uso. Séquelas cuidadosamente. Consulte las instrucciones de limpieza si es necesario.

ADVERTENCIA: No sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No utilice productos de limpieza abrasivos.

PARTES Y CARACTERÍSTICAS/MONTAJE

Cono de exprimido - apto para todo tipo de cítricos

Bandeja de filtrado - filtra las semillas y la pulpa

Contenedor de zumo - recoge el zumo y lo vierte a través de un pitorro

Palanca - activa el aparato; presiónela hacia abajo para empezar a exprimir

Pitorro antigoteo - se puede subir o bajar para evitar que gotee

Tapa del cono de exprimido - se utiliza para mantener el cítrico en su lugar durante el exprimido

Base de acero inoxidable - contiene un potente motor.

MONTAJE

Monte la unidad colocando el contenedor de zumo en el interior de la base de acero inoxidable. Después, coloque la bandeja de filtrado y el cono de exprimido en el interior del contenedor de zumo. Baje la palanca hasta que esté listo para utilizar el exprimidor.

Si prefiere el zumo con pulpa, no coloque la bandeja de filtrado al montar el exprimidor. De esta forma, el zumo no se filtrará y contendrá la pulpa.

EXPRIMIR/GUARDAR EL EXPRIMIDOR

Importante: Utilice el aparato de forma continua menos de 15 segundos. Puede exprimir una naranja o cítrico durante este tiempo. Deje descansar el aparato al menos 15 segundos.

Conecte la unidad a la red eléctrica.

Corte el cítrico por la mitad. Coloque la mitad (la parte cortada hacia abajo) en el cono de exprimido.

Coloque debajo un vaso o taza para recoger el zumo extraído. Asegúrese de que el pitorro está en la posición inferior, de lo contrario el zumo no saldrá. Presione suavemente hacia abajo para asegurarse de que está completamente bajado.

Para empezar a exprimir, baje la palanca sobre el cono de exprimido con la fruta, asegurándose de que la tapa del cono de exprimido esté completamente en contacto con el cítrico. No presione enérgicamente, sino con firmeza. Levante la palanca para dejar de exprimir. En cuanto deje de presionar sobre el cono de exprimido, el aparato se apagará. Levante el pitorro para evitar que se derrame el zumo.

Para obtener un zumo con pulpa: Retire la bandeja de filtrado y exprima como siempre. De esta forma, el zumo no se filtrará y contendrá la pulpa.

Descarte la mitad exprimida. Repita los pasos indicados más arriba para obtener más zumo.

Al finalizar el exprimido, desenchufe el aparato. Siga las instrucciones de limpieza para limpiar el exprimidor.

LIMPIEZA

ATENCIÓN: No sumerja la base de acero inoxidable, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice productos de limpieza abrasivos.

Partes aptas para lavavajillas:

- Filtro
- Cono

Las otras partes no pueden limpiarse en el lavavajillas.

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación
- Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso. Esta acción simplifica mucho el proceso de limpieza.

Retire el cono de exprimido, levante el conjunto del contenedor de zumo con la bandeja de filtrado.

Retire la bandeja de filtrado, deseche la pulpa y las semillas. Enjuague con agua tibia jabonosa.

Todas las partes, excepto la base de acero inoxidable, se pueden limpiar con una solución jabonosa suave. No utilice productos de limpieza abrasivos.

No sumerja el equipo de alimentación, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

- Limpie la base de acero inoxidable con un paño suave y húmedo. No la coloque en el lavavajillas.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPECTATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

- A. Cone para fazer sumos
- B. Bandeja do filtro
- C. Recipiente do sumo
- D. Bico antigotas
- E. Alavanca
- F. Tampa do cone para fazer sumos
- G. Base em aço inoxidável

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.

Desligue o aparelho e desligue da fonte de alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar das peças que se movem em utilização.

Aviso: Potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!

Desligue sempre o eletrodoméstico da fonte de alimentação se for deixado sem supervisão e antes da montagem, desmonta-

gem ou limpeza.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção por parte dos utilizadores não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o eletrodoméstico e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Este dispositivo foi projetado para uso em uma altitude máxima de até 2.000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

A B&B TRENDS S.L. renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DESEMBALAR - ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Desembale a unidade e todas as peças e remova todos os materiais de embalagem. Antes de utilizar a unidade pela primeira vez, limpe a superfície da Base em Aço Inoxidável com um pano húmido. Passe todas as peças por água (não a Base em Aço Inoxidável) em água morna com sabão antes da utilização. Seque bem todas as peças. Consulte as instruções de limpeza completas abaixo, se necessário.

AVISO: não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

PEÇAS E FUNCIONALIDADES/MONTAGEM

Cone para fazer sumos - encaixa em todos os tipos de citrinos

Bandeja do filtro - filtra os caroços e a polpa

Recipiente de Sumo - recolhe o sumo extraído e dispersa-o através de um bico

Alavanca - ativa o mecanismo de potência, baixe para começar a fazer sumo

Bico antigotas - pode ser elevado ou baixado para evitar as gotas

Tampa do cone de fazer sumos - utilizada para manter o citrino no ligar enquanto faz sumo

Base em aço inoxidável - contém um motor poderoso.

MONTAGEM

Monte a unidade baixando o recipiente da máquina de fazer sumos no interior da base em aço inoxidável. Depois, coloque a bandeja do filtro e o cone de fazer sumos dentro do recipiente da máquina de fazer sumos. Baixe a alavanca até estar pronto para utilizar a máquina de fazer sumos de citrinos.

Caso prefira o seu sumo com polpa, deixe a bandeja do filtro de fora quando estiver a montar a sua máquina de fazer sumos. Desta forma, o seu sumo não será filtrado e irá conter polpa.

FAZER SUMOS/GUARDAR O SEU SUMO

Importante: Utilize o aparelho de forma contínua durante menos de 15 segundos. Pode espremer uma laranja ou um citrino durante esse intervalo de tempo. Deixe repousar o aparelho durante pelo menos 15 segundos.

Ligue a unidade à fonte de alimentação.

Corte o citrino pela metade. Coloque a metade (lado cortado para baixo) no cone de fazer sumos.

Coloque o copo ou a taça por debaixo para recolher o sumo extraído. Certifique-se de que o bico está na posição para baixo, pois de outro modo o sumo não vai sair. Carregue suavemente para baixo para se certificar de que está totalmente para baixo.

Para começar a fazer sumos, baixe simplesmente a alavanca sobre o cone de fazer sumos com fruta. Certifique-se de que a tampa do cone de fazer sumos está totalmente em contacto com o citrino. Não exerça pressão excessiva, pressione firmemente. Levante a alavanca para parar de fazer sumo. Assim

que deixar de exercer pressão sobre o cone de fazer sumos, a unidade vai desligar-se. Levante o bico para evitar que o sumo pingue.

Para sumo com polpa: Remova simplesmente a bandeja de filtro, conforme o habitual. Desta forma, o seu sumo não será filtrado e irá conter polpa.

Elimine a metade. Repita os passos acima para extrair mais sumo.

Quando terminar de fazer o sumo, desligue a unidade e siga as instruções de limpeza da sua máquina de fazer sumos.

LIMPEZA

AVISO: Não mergulhe a base em aço inoxidável, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Peças seguras para irem à máquina de lavar:

- Filtro
- Cone

As outras peças NÃO podem ir à máquina de lavar.

- Antes de limpar o eletrodoméstico, desligue a fonte de alimentação.
- Limpe a unidade imediatamente após cada utilização. Isto simplifica imenso o processo de limpeza.

Remova o cone de fazer sumos, levante o conjunto do recipiente da máquina de fazer sumos com a bandeja do filtro.

Remova a bandeja do filtro, elimine a polpa e/ou caroços. Passe por água morna com sabão.

Todas as peças, exceto a base em aço inoxidável, podem ser lavadas com uma solução de sabão suave. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Não mergulhe a unidade de alimentação principal, o cabo ou a ficha na água ou em qualquer outro líquido.

- Limpe a base em aço inoxidável com um pano húmido suave. Não coloque na máquina de lavar.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- A. Juicing cone
- B. Filter tray
- C. Juicer container
- D. BNon drip Spout
- E. Lever
- F. Juicing cone Lid
- G. Stainless steel base

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Warning: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is

left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

UNPACKING-BEFORE FIRST USE

Unpack the unit and all parts and remove all packaging materials. Before using the unit for the first time, wipe the surface of the Stainless Steel Base with damp cloth, Rinse all parts (not the Stainless Steel Base) in warm soapy water prior to use. Dry all parts thoroughly. Refer to full cleaning instructions on below details if needed.

WARNING: Do not immerse the unit, cord or plug in water or any other liquid. Do not use abrasive cleansers.

PARTS AND FEATURES/ASSEMBLY

Juicing cone - fits all types of citrus fruit

Filter tray - filters pits and pulp

Juicer Container - collects extracted juice and disperses it through a spout

Lever - activates the power mechanism, lower it to start juicing

Non-drip spout - can be raised or lowered to prevent dripping

Juicing cone lid - used to keep the citrus fruit in place while juicing

Stainless steel base - contains powerful motor.

ASSEMBLY

Assemble the unit by lowering the juicer container inside the stainless steel base. Then place the filter tray and juicing cone inside the juicer container. Lower the lever until you are ready to use the citrus juicer.

If you prefer your juice with pulp, leave out the filter tray when assembling your juicer. This way your juice will not be filtered and will contain pulp.

JUICING/STORING YOUR JUICE

IMPORTANT: Use the appliance continuously for under 15 seconds. You can squeeze an orange or any other citrus fruit during this time. Let the appliance rest for at least 15 seconds.

Connect the unit to the power supply.

Slice the citrus fruit in half. Place the half (cut side down) onto the juicing cone.

Place glass or cup under it to collect the extracted juice. Make sure the spout is in the lowered position, otherwise the juice will not flow out, Gently press down on it to make sure it is fully down.

To start juicing, simply lower the lever onto the juicing cone with fruit, make sure the juicing cone lid is in full contact with the citrus fruit. Do not push down forcefully, use firm pressure, Lift the lever up to stop juicing. As soon as the pressure is released from the juicing cone, the unit will turn off, Raise the spout to

prevent juice from dripping.

For juice with pulp: Simply remove the filter tray and juice as usual. This way your juice will not be filtered and will contain pulp.

Discard the half, Repeat the above steps to extract more juice.

When one juicing, unplug the unit, follow the cleaning instructions to clean your juicer.

CLEANING

WARNING: Do not immerse the stainless steel base, cord or plug in water or any other liquid.

Do not use abrasive cleansers.

Dishwasher safe parts:

- Filter
- Cone

The other parts are Not dishwasher safe.

- Before cleaning the appliance, disconnect the power supply
- Clean the unit immediately after each use. This greatly simplifies the cleaning process.

Remove the juicing cone, lift up the juicer container assembly with the filter tray.

Remove the filter tray, discard pulp and/or pits. Rinse in warm soapy water.

All parts except the stainless steel base can be washed with a mild soap solution. Do not use abrasive cleansers.

Do not submerge the main power unit, cord or plug in water or any other liquid

- Wipe the stainless steel base with a soft damp cloth. Do not place in dishwasher.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

- A. Cône à jus
- B. Filtre
- C. Récipient à jus
- D. Bec anti-goutte
- E. Levier
- F. Couvercle du cône à jus
- G. Base en acier inoxydable

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou s'approcher des parties en mouvement pendant l'utilisation.

Avertissement : Blessure potentielle en raison d'une mauvaise utilisation !

Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous le laissez

sans surveillance et avant de le monter, de le démonter et de le nettoyer.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

DÉBALLAGE-AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballer l'appareil et toutes les pièces et retirez tous les matériaux d'emballage. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez la surface de la base en acier inoxydable avec un chiffon humide. Rincez toutes les pièces (sauf la base en acier inoxydable) dans de l'eau chaude savonneuse avant utilisation. Essuyez soigneusement toutes les pièces. Si besoin, référez-vous aux instructions de nettoyage ci-dessous. ATTENTION : N'immergez pas l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

PIÈCES ET FONCTIONS/MONTAGE

Cône à jus - convient pour tous les types d'agrumes

Filtre - Il filtre les pépins et la pulpe

Récipient à jus - Il récupère le jus extrait et le verse par un bec verseur

Lever - Il active le mécanisme, appuyez dessus pour commencer à extraire le jus

Bec anti-goutte - Il peut être levé ou baissé pour éviter les gouttes

Couvercle du cône à jus - Il est utilisé pour maintenir l'agrumes en place lors de l'extraction du jus

Base en acier inoxydable - Elle contient le moteur.

MONTAGE

Montez l'appareil en mettant le récipient à jus sur la base en acier inoxydable. Placez ensuite le filtre et le cône à jus dans le récipient à jus. Abaissez le levier jusqu'à ce que vous soyez prêt à utiliser le presse-agrumes.

Si vous préférez votre jus avec de la pulpe, retirez le filtre lors du montage de votre presse-agrumes. De cette façon le jus ne sera pas filtré et contiendra de la pulpe.

EXTRACTION DU JUS/STOCKAGE DU JUS

Important : Utilisez l'appareil de façon continue moins de 15 secondes. Vous pouvez presser une orange ou un citron pendant ce temps. Laissez reposer l'appareil au moins 15 secondes.

Branchez l'appareil sur secteur.

Découpez l'agrumes en deux. Placez la moitié (côté découpé vers le bas) sur le cône à jus.

Placez un verre ou une tasse en dessous pour récupérer le jus extrait. Assurez-vous que le bec est en position basse, sinon le jus ne coulera pas. Appuyez légèrement dessus pour vous assurer qu'il est totalement abaissé.

Pour commencer à extraire le jus, abaissez simplement le levier sur le cône à jus avec le fruit, assurez-vous que le couvercle du cône à jus est totalement en contact avec l'agrumes. N'appuyez pas énergiquement, exercez une pression ferme. Levez le levier pour arrêter l'extraction. Dès que la pression sur le

cône à jus est relâchée, l'appareil s'arrête. Relevez le bec pour empêcher le jus de couler.

Pour du jus avec pulpe : Retirez simplement le filtre et procédez à l'extraction du jus comme d'habitude. De cette façon le jus ne sera pas filtré et contiendra de la pulpe.

Jetez cette moitié, et répétez les étapes ci-dessus pour extraire plus de jus.

Une fois l'extraction du jus terminée, débranchez l'appareil et suivez les instructions de nettoyage pour nettoyer votre presse-agrume.

NETTOYAGE

ATTENTION : N'immergez pas la base en acier inoxydable, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

Pièces allant au lave-vaisselle :

- Filtre
- Cône

Les autres pièces NE passent PAS au lave-vaisselle.

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation
- Nettoyez immédiatement l'appareil après chaque utilisation. Cela simplifie amplement le processus de nettoyage.

Retirez le cône à jus, soulevez le récipient à jus avec le filtre.

Retirez le filtre, jetez la pulpe et/ou les pépins. Rincez à l'eau chaude savonneuse.

Toutes les pièces, sauf la base en acier inoxydable, peuvent être lavées avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

N'immergez pas le groupe moteur, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essayez la base en acier inoxydable avec un chiffon doux et humide. Ne la passez pas au lave-vaisselle.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

VOGLIAMO RINGRAZIARVI PER AVER SCELTO UFESA,
VORREMMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

ATTENZIONE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE
IL PRODOTTO CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

- A. cono per spremuta
- B. Vaschetta filtrante
- C. Contenitore spremiagrumi
- D. Beccuccio anti-goccia
- E. Levetta
- F. Coperchio del cono per spremuta
- G. Base in acciaio inossidabile

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare pericoli.

Procedere secondo la sezione di manutenzione e pulizia di questo manuale per la pulizia.

Spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente prima di cambiare gli accessori o le parti vicine che si muovono durante l'uso.

Attenzione: possibili infortuni per uso scorretto!

Scollegare sempre il dispositivo dalla corrente se lasciato inattivo e prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

Questo dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni

in su a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e supervisionati. Mantenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienza e conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

È sconsigliato l'utilizzo ludico da parte dei bambini.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per utilizzo domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali o industriali in alcuna circostanza. Qualsiasi utilizzo incorretto o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo o scollegarlo all'alimentazione con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di collegamento per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

RIMOZIONE DELL'IMBALLAGGIO-PRIMA DELL'USO

Rimuovere l'unità e tutte le parti dall'imballaggio e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Prima dell'utilizzo l'unità per la prima volta, strofinare la superficie della base in acciaio inossidabile con un panno umido. Risciacquare tutte le parti (non la base in acciaio inossidabile) con acqua calda e sapone prima dell'uso. Asciugare bene tutte le parti. Consultare le istruzioni complete di pulizia sui dettagli sottostanti se necessario.

Attenzione: non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o qualsiasi altro liquido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

PARTI E FUNZIONI/ASSEMBLAGGIO

Cono per spremuta - si adatta a tutti i tipi di agrumi Vaschetta filtrante - filtra semi e polpa

Contenitore per spremiagrumi - raccoglie il succo estratto e lo disperde attraverso un beccuccio Levetta - attiva il meccanismo di alimentazione, abbassarla per iniziare a spremere

Beccuccio anti-goccia - può essere sollevato o abbassato per impedire il gocciolamento Coperchio del cono per spremuta - usato per mantenere il frutto dell'agrumi in posizione mentre si sprema il frutto

Base in acciaio inossidabile - contiene il potente motore.

ASSEMBLAGGIO

Assemblare l'unità abbassando il contenitore dello spremiagrumi all'interno della base in acciaio inossidabile. Poi posizionare la vaschetta filtrante e il cono per spremuta all'interno del contenitore dello spremiagrumi. Abbassare la levetta per utilizzare lo spremiagrumi.

Se si desidera un succo con polpa, non montare la vaschetta filtrante durante l'assemblaggio dello spremiagrumi. In questo modo il succo non verrà filtrato e conterrà la polpa.

SPREMUTA/CONSERVAZIONE DEL SUCCO

IMPORTANTE: Usare il dispositivo in modo continuo per un tempo inferiore a 15 secondi. In questo periodo di tempo è possibile spremere un'arancia o qualsiasi altro agrume. Lasciare riposare il dispositivo per almeno 15 secondi.

Collegare l'unità alla corrente.

Tagliare gli agrumi a metà. Mettere la metà (tagliata dal lato verso il basso) nel cono per spremuta.

Mettere un bicchiere o una tazza sotto per raccogliere il succo estratto. Assicurarsi che il beccuccio sia in posizione abbassata, altrimenti il succo non uscirà. Spingerlo delicatamente per assicurarsi che sia completamente abbassato.

Iniziare a spremere, abbassare semplicemente la levetta sul cono per spremuta con la frutta, assicurarsi che il coperchio del cono per spremuta sia completamente a contatto con l'agrumi. Non premere verso il basso con forza, utilizzare una pressione stabile, Sollevare la levetta verso l'alto per interrompere la spremuta. Non appena viene rilasciata la pressione dal cono per spremuta, l'unità si spegnerà, Sollevare il beccuccio per

impedire che il succo sgoccioli.

Per il succo con la polpa: Rimuovere semplicemente la vaschetta filtrante e spremere normalmente. In questo modo il succo non verrà filtrato e conterrà la polpa.

Buttare via la metà, Ripetere i passaggi precedenti per estrarre più succo.

Quando si sprema il frutto, scollegare l'unità, seguire le istruzioni di pulizia per pulire lo spremiagrumi.

PULIZIA

ATTENZIONE: Non immergere la base in acciaio inossidabile, il cavo o la spina in acqua o qualsiasi altro liquido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

Parti sicure per la lavastoviglie:

- Filtro
- Cono

Le altre parti non sono sicure per la lavastoviglie.

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dalla corrente
- Pulire l'unità immediatamente dopo ogni utilizzo. Ciò semplifica molto il processo di pulizia. Rimuovere il cono per spremuta, sollevare l'insieme del contenitore dello spremiagrumi con la vaschetta filtrante. Rimuovere la vaschetta filtrante, buttare via la polpa e/o i semi. Risciacquare in acqua calda con sapone. Tutte le parti, eccetto la base in acciaio inossidabile, possono essere lavate con soluzione leggermente saponata. Non utilizzare detergenti abrasivi.

Non immergere l'unità di alimentazione, il cavo o la spina in acqua o qualsiasi altro liquido.

- Strofinare la base in acciaio inossidabile con un panno umido morbido. Non mettere in lavastoviglie.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR MÖCHTEN IHNEN DANKEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN.
WIR HOFFEN DAS PRODUKT FUNKTIONIERT ZU IHRER VOLLSTEN ZUFRIEDENHEIT.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BESCHREIBUNG

- A. Entsaftungskonus
- B. Filter-Schale
- C. Saftbehälter
- D. Tropfsicherer Ausguss
- E. Hebel
- F. Entsaftungskonusdeckel
- G. Edelstahlbasis

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, einem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich an Teile, die sich im Gebrauch bewegen, herantasten.

Warnung: Mögliche Verletzung durch Missbrauch!

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen kommerziell oder industriell verwendet werden. Jegliche unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzen oder an die Stromversorgung ein- und ausstecken. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen und benutzen Sie es nicht zum Tragen des Geräts.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um jegliches Gefahrenrisiko zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät vornehmen.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

AUSPACKEN - VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Packen Sie das Gerät und alle Teile aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Wischen Sie die Oberfläche der Edelstahlbasis vor dem ersten Gebrauch des Geräts mit einem feuchten Tuch ab, spülen Sie alle Teile (nicht die Edelstahlbasis) vor dem ersten Gebrauch in warmem Seifenwasser ab, trocknen Sie alle Teile gründlich ab und machen Sie sich sorgfältig mit den Reinigungsanweisungen vertraut.

WARNUNG: Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

TEILE, FUNKTIONEN UND MONTAGE

Entsaftungskonus - passend für alle Zitrusfruchtsorten. Filterschale - hält Kerne und Fruchtfleisch zurück.

Saftbehälter - sammelt den ausgepressten Saft und gießt ihn mithilfe eines Ausgusses aus. Hebel - aktiviert den Antriebsmechanismus, senkt ihn ab und beginnt mit dem Entsaften

Tropfsicherer Ausguss - kann angehoben oder abgesenkt werden, um ein Nachtropfen zu verhindern.

Entsaftungskonusdeckel - wird verwendet, um die Zitrusfrüchte während des Entsaftens an ihrem Platz zu halten. Edelstahlbasis - enthält leistungsstarken Motor.

ZUSAMMENBAU

Bauen Sie die Einheit zusammen, indem Sie den Entsafter-Behälter in die Edelstahlbasis einsetzen. Setzen Sie dann den Filtereinsatz und den Entsaftungskonus in den Entsafterbehälter. Senken Sie den Hebel, bis die Zitruspresse einsatzbereit ist.

Wenn Sie Ihren Saft mit Fruchtfleisch bevorzugen, setzen Sie beim Zusammenbau des Entsafters den Filtereinsatz nicht ein. Auf diese Weise wird Ihr Saft nicht gefiltert und enthält das gesamte Fruchtfleisch.

ENTSAFTUNG UND AUFBEWAHRUNG DES SAFTS

WICHTIG: Verwenden Sie das Gerät kontinuierlich nicht länger als 15 Sekunden. Diese Zeit reicht aus, um eine Orange oder eine andere Zitrusfrucht auszupressen. Lassen Sie das Gerät dann mindestens 15 Sekunden abkühlen.

Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in zwei Hälften. Legen Sie die Hälfte (mit der Schnittseite nach unten) auf den Entsaftungskonus.

Stellen Sie ein Glas oder einen Becher unter den Ausguss, um den Saft aufzufangen. Vergewissern Sie sich, dass sich der Ausguss in der abgesenkten Position befindet, da der Saft sonst nicht ausfließen kann. Drücken Sie den Ausguss vorsichtig ganz nach unten.

Beginnen Sie mit dem Entsaften, indem Sie einfach den Hebel auf den Entsaftungskonus mit der aufgelegten halben Frucht senken und sicherstellen, dass sein Deckel in vollem Kontakt mit der Zitrusfrucht steht. Drücken Sie den Hebel nicht mit Gewalt nach unten, sondern mit festem Druck. Wenn Sie den Hebel nach oben ziehen, stoppt das Entsaften. Sobald der Druck auf den Entsaftungskonus entlastet wird, schaltet sich das Gerät ab.

Heben Sie den Ausguss an, um zu verhindern, dass Saft heraustropft.

Für Saft mit Fruchtfleisch: Entfernen Sie einfach die Filterschale und entsaften Sie wie gewohnt. Auf diese Weise wird Ihr Saft nicht gefiltert und enthält das gesamte Fruchtfleisch.

Entfernen Sie die ausgepresste halbe Frucht und wiederholen Sie die obigen Schritte für mehr Saft.

Wenn Sie mit dem Entsaften fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie den Entsafter gemäß den Reinigungsanweisungen.

REINIGUNG

WARNHINWEIS: Tauchen Sie die Edelstahlbasis, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Spülmaschinenfeste Teile:

- Filter
- Konus

Die anderen Teile sind NICHT spülmaschinenfest.

- Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Gerät sofort nach jedem Gebrauch. Sonst wird die Reinigung viel aufwändiger. Entfernen Sie den Entsaftungskonus und heben Sie die Entsafter-Behälterbaugruppe mit der Filterwanne an. Entfernen Sie den Entsaftungskonus und heben Sie die Entsafter-Behälterbaugruppe mit der Filterschale an. Spülen Sie alles mit warmem Seifenwasser aus.

Alle Teile mit Ausnahme der Edelstahlbasis können mit einer milden Seifenlösung gespült werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Tauchen Sie das Hauptgerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Wischen Sie die Edelstahlbasis mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Geben Sie das Gerät auf keinen Fall in den Geschirrspüler.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Gerät erfüllt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern geben Sie es bei einer autorisierten Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall ab.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA! НАДЯВАМЕ СЕ ДА ОСТАНЕТЕ ДОВОЛНИ ОТ ПРОДУКТА.

ВНИМАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ НА СИГУРНО МЯСТО, В СЛУЧАЙ, ЧЕ ИМАТЕ НУЖДА ДА НАПРАВИТЕ СПРАВКА С ТЯХ В БЪДЕЩЕ.

ОПИСАНИЕ

- A. Конус на сокоизстисквачката
- B. Тавичка на филтъра
- C. Контейнер за сока
- D. Улей със защита против отцеждане
- E. Лост F Капак на конуса на сокоизстисквачката
- G. Корпус от неръждаема стомана

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е увреден, с оглед избягване на опасност, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия представител за техническо обслужване или други лица, разполагащи с необходимата квалификация. За да почистите уреда, следвайте инструкциите в наръчника, съдържащи се в раздела за съхранение и почистване. Преди да подмените даден аксесоар или ако се налага да се приближите до частите, които са подвижни при употреба, изгасете уреда и го изключете от електрическата мрежа.

Забележка: Налице е опасност от нараняване при неправилна употреба. Когато сокоизстисквачката няма да се използва и преди операции по сглобяване, разглобяване и почистване, винаги я

изключвайте от електрическата мрежа. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, при осигуряване на съответните надзор или указания по отношение на безопасната употреба и при условие, че са запознати с рисковете, свързани с тази употреба. Дейностите по почистване и поддръжка от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и под надзора на възрастен. Съхранявайте уреда и кабела му далеч от обсега на деца на възраст под 8 години. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит, при осигуряване на съответните надзор или указания по отношение на безопасната употреба и при условие, че са запознати с рисковете, свързани с тази употреба. Да не се използва като играчка от децата.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен за битова употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Неправилната употреба или работа с продукта анулира или прави невалидна неговата гаранция. Преди да свържете продукта към електрическата мрежа, се уверете, че напрежението на мрежата е същото като посоченото на етикета на продукта. Кабелът за свързване към мрежата не трябва да е усукан или оплетен около продукта при използването му. Не използвайте устройството, нито го включвайте или изключвайте от електрическата мрежа ако Вашите ръце и/или крака са мокри. Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите, нито го използвайте като дръжка. Незабавно изключете продукта от мрежата при поява на аварии или при увреждане и се свържете с упълномощения сервиз за техническо обслужване. С оглед избягване на рискове или опасности, не отваряйте ръчно.

уреда. Ремонтите или други операции по уреда могат да се извършват само от квалифициран технически персонал на официалния сервиз за техническо обслужване на марката. **B&B TRENDS SL.** отхвърля всякаква отговорност за щети, причинени на лица, животни или предмети като последица от неспазването на предходните указания.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

РАЗОПАКОВАНЕ ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.

Разопакувайте уреда и всички части и отстранете опаковъчния материал. Преди да използвате уреда за първи път, почистете повърхността на корпуса от неръждаема стомана с влажен парцал, измийте частите (освен корпуса от неръждаема стомана) с топла сапунена вода преди първата употреба. Изсушете ги внимателно. Ако е необходимо, направете справка с инструкциите за почистване. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода, нито в друга течност. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

ЧАСТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ/СГЛОБЯВАНЕ

Конус на сокоизстисквачката

- подходящ за всички видове цитруси

Тавичка на филтъра

- филтрира семките и пулпата Контейнер за сока

- събира сока и го излива през улей Лост

- задейства уреда; натиснете надолу, за да стартира процеса на сокоизстискване Улей със защита против отцеждане

- може да се вдигне или сваля, с оглед избягване на отцеждане Капак на конуса на сокоизстисквачката

- използва се за задържане на цитруса на мястото му по време на изстискване Корпус от неръждаема стомана

- съдържа мощен мотор.

СГЛОБЯВАНЕ

Сглобете уреда, поставяйки контейнера за сок във вътрешността на корпуса от неръждаема стомана. След това поставете тавичката на филтъра и конуса на сокоизстисквачката във вътрешността на контейнера за сок. Свалете лоста докато е готов за използване на сокоизстисквачката.

Ако предпочитате сок с пулпа, не поставяйте тавичката на филтъра при сглобяване на сокоизстисквачката. По този начин сокът няма да се филтрира и ще съдържа и пулпата.

ИЗСТИСКВАНЕ НА ПЛОДОВЕ/СЪХРАНЕНИЕ НА СОКОИЗСТИСКВАЧКАТА

Уредът може да се използва непрекъснато в течение на по-малко от 15 секунди. За това време може да се изцеди един портокал или друг цитрусов плод. Уредът трябва да се остави да почива в течение на най-малко 15 секунди. Свържете уреда с електрическата мрежа. Срежете цитруса по средата. Поставете половината (със срязаната част надолу) в конуса на сокоизстисквачката. Поставете отдолу чаша или

съд за изстискания сок. Уверете се, че улеят е в ниска позиция, в противен случай сокът няма да тече. Натиснете леко надолу, за да се уверите, че е свален изцяло. За да започнете процеса на изстискване на сока, свалете лоста върху конуса на сокоизстисквачката с плода, уверявайки се, че капакът на конуса на сокоизстисквачката прави пълен контакт с цитруса. Не натискайте силно, а стабилно. Повдигнете лоста, за да спрете сокоизстискването. Когато спрете да оказвате натиск върху конуса на сокоизстисквачката, уредът се изключва. Повдигнете улея, за да избегнете изливане на сока. За да изстискате сок с пулпа: Отстранете тавичката на филтъра и изстискайте плода по обичайния начин. По този начин сокът няма да се филтрира и ще съдържа и пулпата. Изхвърлете изстисканата половина на плода. Повторете указанията в горните редове стъпки, за да изстискате още сок. При приключване на процеса на сокоизстискване, изключете уреда от щепсела. Следвайте инструкциите за почистване, за да почистите сокоизстисквачката.

ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Не потапяйте корпуса от неръждаема стомана, кабела или щепсела във вода, нито в друга течност. Не използвайте абразивни почистващи препарати. Части, подходящи за почистване в миялни машини: - Филтър - Конус Другите части не могат да се почистват в миялна машина. - Преди да почистите уреда, го изключете от електрическата мрежа - Почистявайте уреда непосредствено след всяка употреба. Това действие улеснява значително процеса на почистване на уреда. Отстранете конуса на сокоизстисквачката, повдигнете сглобените заедно контейнер за сок и тавичката на филтъра. Отстранете тавичката на филтъра, изхвърлете пулпата и семките. Измийте с топла сапунена вода. Всички части, освен корпуса от неръждаема стомана, могат да се почистват с мек сапунен разтвор. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт отговаря на изискванията на европейска Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която постановява приложимата в Европейския съюз законодателна рамка за обезвреждането и рециклирането на електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреда на боклука. Отнесете го в най-близкия център за третиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بتخزين هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

الوصف

- A عصارة مخروطية
- B مصفاة
- C حاوية عصير
- D صنوبر لإحكام الصب
- E ذراع
- F غطاء العصارة
- G هيكل فولاذي مضاد للصدأ

تعليمات الأمان

في حالة تلف السلك الموصل للطاقة، يجب أن تتولى الشركة المصنعة أو وكيلها للمساعدة الفنية أو أشخاص آخرين أصحاب مؤهلات مماثلة مهمة استبداله، لتجنب المخاطر. لتنظيف الجهاز، اتبع التعليمات الواردة في الدليل بالقسم الخاص للحفاظ والتنظيف. أوقف تشغيل الجهاز وأفضله عن مصدر الطاقة قبل تغيير أي قطعة ملحقة، أو إذا كان ينبغي عليك الاقتراب أثناء الاستخدام من قطع تتحرك.

تحذير: هناك خطورة لحدوث إصابات جراء الاستخدام غير السليم. افصل المعصرة دائماً حينما لا تحتاج لاستخدامها وقبل أي عملية لتركيبها أو فكها أو تنظيفها. يمكن للأطفال الأكبر من ثماني سنوات استخدام هذا الجهاز في وجود إشراف أو بعد أن توفر لهم التعليمات المناسبة بشأن استخدامه بشكل آمن، وتوعيتهم بالمخاطر الناجمة عن سوء الاستخدام. يجب ألا يقوم الأطفال الأكبر من ثماني سنوات بأعمال النظافة والصيانة التي يتعين على المستخدم القيام بها، إلا تحت إشراف شخص بالغ. ابق الجهاز وسلك التوصيل بعيداً عن متناول الأطفال دون الثمانية أعوام. يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المحدودة أو منعدمي الخبرة، استخدام هذا الجهاز في وجود إشراف أو بعد أن توفر إليهم التعليمات المناسبة بشأن استخدامه بشكل آمن، وتوعيتهم بالمخاطر الناجمة عن سوء الاستخدام. لا يجب على الأطفال استخدامه كلعبة.

2000 ىل لإلصى ى صقأ عاف ترا ىل ع مادخت س الل زاه جلا اذه ميمصت مت رحبالا حطس ىوتسم قوف رتم

النظافة لتنظيف المعصرة.

النظافة

اتنبه: لا تغمر القاعدة الفولاذية المضادة للصدأ أو الفيشة في المياه أو في أي سائل آخر لا تستخدم منتجات تنظيف كاشطة. أجزاء مناسبة لغسالات الأطباق: - المصفاة- المعصرة المخروطية الأجزاء الأخرى لا يمكن تنظيفها في غسالة الأطباق. - قبل تنظيف الجهاز، افصله عن مصدر التيار الكهربائي- نظف الجهاز فوراً بعد كل استخدام. هذا الإجراء يبسط كثيراً عملية النظافة. أزل العصارة المخروطية، وارفع حاوية العصير مع المصفاة. أزل المصفاة، وتخلص من اللبابة والبذور. اشطف بالمياه الدافئة وسائل التنظيف. يمكن غسل كل الأجزاء عدا القاعدة الفولاذية المضادة للصدأ، بمياه دافئة مع سائل تنظيف لا تستخدم منتجات تنظيف كاشطة.

التخلص من المنتج

هذا المنتج يلتزم بالتوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن الأجهزة الكهربائية والالكترونية المعروف بـRAEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والالكترونية)، الذي يحدد الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من الأجهزة الالكترونية والكهربائية وإعادة تدويرها. لا تلق بهذا المنتج في القمامة. خذه إلى أقرب مركز معالجة النفايات الالكترونية والكهربائية.



معلومات هامة

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي ولا يجب بأي حال استخدامه لغرض تجاري أو صناعي. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع المنتج سيلغي ويبتل الضمان. قبل توصيل المنتج، تحقق من أن جهد التيار الكهربائي هو نفسه الموضح على ملصق المنتج. لا يجب أن يكون سلك التوصيل بالتيار الكهربائي مشبوكة أو ملفوفاً حول المنتج أثناء استخدامه. لا تستخدم الجهاز أو توصله أو تفصله بالتيار الكهربائي ويديك أو قديمك مبللة. لا تشد سلك التوصيل أو تمسكه عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة. افصل الجهاز على الفور عن مصدر التيار في حال اكتشاف أعطال أو أضرار واتصل بخدمة المساعدة الفنية المعتمدة. لتفادي المخاطر، لا تفتح الدليل.

الجهاز يمكن فقط للفنيين المؤهلين بخدمة المساعدة الفنية الرسمية للعلامة التجارية القيام بأعمال الصيانة وغيرها في الجهاز. B&B TRENDS SL. ترفض أي مسؤولية عن الأضرار التي يمكن أن تحدث لأشخاص أو حيوانات أو أغراض نتيجة عدم مراعاة التحذيرات السابقة.

تعليمات الاستخدام

الفتح قبل أول استخدام اخرج الوحدة وكل الأجزاء وأزل مواد التغليف. قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، نظف سطح القاعدة الفولاذية المضادة للصدأ بقطعة قماش مبللة، وشطف جميع القطع (عدا القاعدة الفولاذية المضادة للصدأ) بالمياه الدافئة وسائل التنظيف قبل الاستخدام لأول مرة. جففها بعناية. اطلع على تعليمات التنظيف إذا استدعت الضرورة. تحذير: لا تغمر الجهاز، أو سلك الطاقة أو الفيشة في المياه أو في أي سائل آخر. لا تستخدم منتجات تنظيف كاشطة.

الأجزاء والمواصفات التركيب

عصارة مخروطية

- مناسبة لكل أنواع الحمضيات

مصفاة.

- تصفي البذور واللبابة حاوية عصير

- تجمع العصير وتصبه من خلال صنوبر ذراع

- شغل الجهاز؛ اضغط عليها للأسفل لكي تبدأ في العصر صنوبر لإحكام الصب

- يمكن رفعه وإنزاله لتجنب التنقيط غطاء العصارة

- يستخدم للإبقاء على الفاكهة في مكانها خلال العصر قاعدة فولاذية غير قابلة للصدأ

- تحوي محركاً قوياً.

التركيب

ركب الوحدة بوضع حاوية العصير داخل القاعدة الفولاذية المضادة للصدأ. بعدها ضع المصفاة والعصارة المخروطية داخل حاوية العصير. اخفض الذراع حتى تكون جاهزة للعصر.

لو كنت تفضل العصير باللبابة، لا تضع المصفاة عند تركيب المعصرة. بهذه الطريقة، لن تتم تصفية العصير، وسيحتوي على اللبابة.

العصر / حفظ المعصرة

هام: استخدم الجهاز بشكل مستمر لمدة لا تتجاوز 15 ثانية. يستطيع الجهاز عصر برتقالة أو ليمونة واحدة خلال هذه المدة. ثم دع الجهاز يرتاح لمدة 15 ثانية على الأقل. قطع الحوامض من النصف. ضع النصف (الجزء المقطوع نحو الأسفل) في العصارة المخروطية. ضع بالأسفل كوباً أو كأساً لتجميع العصير المستخلص. تأكد من أن الصنوبر في الوضع السفلي، وإلا لن يخرج العصير. اضغط برفق للأسفل للتأكد من أنه للأسفل تماماً. للبدء في العصر، اخفض الذراع على العصارة المخروطية الموجود عليها ثمرة الفاكهة، وتأكد من أن غطاء العصارة المخروطية متصل تماماً بالشيء المراد عصره. لا تضغط بقوة، ولكن بإحكام. أرفع الذراع لكي تتوقف عن العصر. بمجرد التوقف عن الضغط على العصارة المخروطية، سينطفئ الجهاز. أرفع الصنوبر لتجنب تسرب العصير. للحصول على عصير مع اللبابة: اسحب المصفاة واعصر بالشكل المعتاد. بهذه الطريقة، لن تتم تصفية العصير، وسيحتوي على اللبابة. أزل الجزء الذي تم عصره. كرر الخطوات المشار إليها أعلاه للحصول على مزيد من العصير. في نهاية العصر، انزع فيشة الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي. اتبع تعليمات

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замената на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث. B&B TRENDS, S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق، لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريتها منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24
Pl. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 03/2022